

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI)

Urządzenie służy do pracy z komputerem. Urządzenie przeznaczone jest do domowego użytku, wewnątrz pomieszczeń. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne.

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Urządzenie emituje energię elektromagnetyczną o częstotliwości radiowej. Produkt spełnia wymagania standardów bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących częstotliwości radiowych. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mające wpływ na pracę innych urządzeń.

Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Baterie należy zamontować zgodnie z polaryzacją. Nie ładuj jednorazowych baterii. Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie zwieraj zacisków zasilających. Nie wolno wrzucać baterii do ognia lub wody. Nie wolno narażać baterii na ekstremalne działanie wysokich temperatur (nadmierne nasłonecznienie, ogień, kaloryfer). Wyczerpane baterie mogą wyciekać. W razie kontaktu rąk z kwasem, umyj ręce pod bieżącą wodą. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie. W razie konieczności skontaktuj się z lekarzem. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.

SAFETY USAGE RULES (ENGLISH)

The device is intended for use with a computer. It is designed for home use, indoors. Carefully read the instructions before use. Ignoring these instructions may be dangerous.

Carefully read the instructions before use. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

- Only use the device in accordance with its intended purpose.
- Packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children. It should not be operated by individuals (including children) with limited physical or mental capabilities or those without experience with electronic devices. They may only use it under the supervision of individuals responsible for their safety.
- Only qualified service personnel or authorized service centers should repair this product. Repairs by unqualified personnel or unauthorized service centers risk device damage and voiding the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized modifications.
- Do not use the product if it is damaged.
- Protect the product from drops and strong shocks.
- Prevent water from entering the device
- Use only a dry and soft cloth for cleaning. Do not use high-concentration acidic or alkaline cleaning agents.
- The device emits radio frequency electromagnetic energy. It meets safety standards and RF recommendations. All wireless devices may cause interference affecting other devices.

Batteries should be kept out of reach of children and pets. In case of swallowing, seek medical advice immediately. Install batteries according to the correct polarity. Do not charge non-rechargeable batteries. Danger of explosion! Do not short-circuit power terminals. Do not throw batteries into fire or water. Do not expose batteries to extreme temperatures (excessive sunlight, fire, heat registers). Depleted batteries may leak. If acid contacts your hands, wash them under running water. Battery acid can cause irritation or burns. Contact a doctor if necessary. Remove depleted batteries from the device.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА (BULGARIAN)

Устройството е предназначено за работа с компютър. Предназначено е за домашна употреба, на закрито. Внимателно прочетете указанията преди употреба. Нарушаването на тези указания може да бъде опасно.

- Внимателно прочетете указанията преди употреба. Неспазването на тези указания може да бъде опасно или незаконно.
- Устройството трябва да се използва само според предназначението си.
- Опаковката не е играчка. Дръжте я далеч от деца веднага след разопаковането.
- Устройството не е играчка. Дръжте го извън обсега на деца. Не трябва да се използва от лица (включително деца) със затруднения в движението или психическите способности или без опит с електронни устройства. Те могат да го използват само под надзор на лица, отговорни за тяхната безопасност.
- Само квалифициран сервизен персонал или упълномощени сервизни центрове трябва да извършват ремонти на този продукт. Ремонти от неквалифицирани персонал или неавторизирани сервизни центрове рискуват повреда на устройството и отпадане на гаранцията.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неразрешени модификации.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Защитавайте продукта от падания и силни удари.
- Предотвратете навлизането на вода в устройството.
- Използвайте само суха и мека кърпа за почистване. Не използвайте препарати с висока концентрация на киселини или основи.
- Устройството излъчва електромагнитна енергия с радио честота. Отговаря на стандартите за безопасност и препоръките за радио честоти. Всички безжични устройства могат да причиняват смущения, които засягат работата на други устройства. Батериите трябва да се държат извън обсега на деца и домашни любимци. При поглъщане се консултирайте с лекар незабавно. Поставете батериите според правилната полярност. Не зареждайте батерии за еднократна употреба.

Опасност от експлозия! Не окъсявайте захранващите клеми. Не изхвърляйте батерии в огън или вода. Не излагайте батериите на екстремни температури (прекомерно слънце, огън, радиатори). Изразходваните батерии могат да изтичат. Ако киселина попадне върху ръцете ви, измийте ги под течаща вода. Киселината в батериите може да причини дразнене или изгаряне. При необходимост се свържете с лекар. Отстранете изразходваните батерии от устройството.

PRAVILA SIGURNE UPORABE (CROATIAN)

Uređaj je namijenjen za rad s računalom. Predviđen je za kućnu uporabu, u zatvorenom prostoru. Pažljivo pročitajte upute prije uporabe. Nepoštivanje ovih uputa može biti opasno.

- Pažljivo pročitajte upute prije uporabe. Nepoštivanje ovih uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- Uređaj koristite isključivo u skladu s namjenom.
- Pakiranje nije igračka. Držite ga dalje od djece odmah nakon raspakiranja.
- Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dosega djece. Ne smiju ga koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim motoričkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe bez iskustva u uporabi elektroničkih uređaja. Mogu ga koristiti samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Popravke na ovom proizvodu smije obavljati samo kvalificirano servisno osoblje ili ovlašteni servisi. Popravci od strane nekvalificiranog osoblja ili neovlašćenih servisa riskiraju oštećenje uređaja i poništavanje jamstva.
- Proizvođač nije odgovoran za štete uzrokovane neovlaštenim preinakama.
- Ne koristite proizvod ako je oštećen.
- Zaštitite proizvod od padova i jakih udaraca.
- Spriječite ulazak vode u uređaj.
- Koristite samo suhe i meke krpe za čišćenje. Ne koristite sredstva s visokim udjelom kiseline ili baze.
- Uređaj emitira elektromagnetsku energiju radio frekvencije. Zadovoljava sigurnosne standarde i preporuke za radio frekvencije. Svi bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje koje utječu na rad drugih uređaja.
- Baterije držite izvan dosega djece i kućnih ljubimaca. U slučaju gutanja, odmah potražite savjet liječnika. Ugradite baterije prema pravilnoj polariteti. Ne puniti jednokratne baterije. Opasnost od eksplozije! Ne kratko spajajte priključke napajanja.

Ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Ne izlažite baterije ekstremnim temperaturama (pretjerano sunčevo zračenje, vatra, radijatori). Ispražnjene baterije mogu curiti. Ako dođe do doticaja ruku s kiselinom, operite ruke pod tekućom vodom. Kiselina u baterijama može izazvati iritaciju ili opeklinu. Ako je potrebno, obratite se liječniku. Izvucite ispražnjene baterije iz uređaja.

RÈGLES D'UTILISATION SÛRE (FRENCH)

L'appareil est destiné à être utilisé avec un ordinateur. Il est conçu pour une utilisation domestique, en intérieur. Lisez attentivement les instructions avant utilisation. Ignorer ces instructions peut être dangereux.

- Lisez attentivement les instructions avant utilisation. Ne pas suivre ces directives peut être dangereux ou illégal.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Tenez-le à l'écart des enfants immédiatement après déballage.
- • L'appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de la portée des enfants. Il ne doit pas être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou par des personnes n'ayant pas d'expérience avec les appareils électroniques. Elles ne peuvent l'utiliser que sous la supervision de personnes responsables de leur sécurité.
- • Seul un personnel qualifié ou des centres de service autorisés doivent réparer ce produit. Les réparations par un personnel non qualifié ou non autorisé risquent d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.
- • Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications non autorisées.
- • N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- • Protégez le produit de la chute et des chocs forts.
- • Évitez que de l'eau ne pénètre dans l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de produits nettoyants à forte concentration acide ou alcaline.
- L'appareil émet de l'énergie électromagnétique à fréquence radio. Il respecte les normes de sécurité et les recommandations RF. Tous les appareils sans fil peuvent causer des interférences affectant le fonctionnement d'autres appareils.

Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. Installez les piles en respectant la polarité correcte. Ne chargez pas les piles jetables. Risque d'explosion ! Ne court-circuitiez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu ou dans l'eau. Ne soumettez pas les piles à des températures extrêmes (ensoleillement excessif, feu, radiateurs). Les piles épuisées peuvent fuir. Si de l'acide entre en contact avec vos mains, lavez-les à l'eau courante. L'acide contenu dans les piles peut provoquer une irritation ou une brûlure. Consultez un médecin si nécessaire. Retirez les piles épuisées de l'appareil.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (GREEK)

Η συσκευή προορίζεται για χρήση με υπολογιστή. Είναι σχεδιασμένη για οικιακή χρήση, σε εσωτερικούς χώρους. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η αγνόηση αυτών των οδηγιών μπορεί να είναι επικίνδυνη.

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση της.
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά αμέσως μετά την αποσυσκευασία.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από την πρόσβαση παιδιών. Δεν πρέπει να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές ή ψυχικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία στη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν μόνο υπό την επίβλεψη ατόμων που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις ή εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών πρέπει να επισκευάζουν αυτό το προϊόν. Οι επισκευές από μη εξειδικευμένο ή μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό κινδυνεύουν να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή και να ακυρώσουν την εγγύηση.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για βλάβες που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο.
- Προστατέψτε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Αποφύγετε την είσοδο νερού στη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό και μαλακό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού με υψηλή συγκέντρωση οξέος ή αλκαλίου.
- Η συσκευή εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική ενέργεια συχνότητας ραδιοκυμάτων. Πληροί τα πρότυπα ασφαλείας και τις συστάσεις για RF. Όλες οι ασύρματες συσκευές μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές που επηρεάζουν τη λειτουργία άλλων συσκευών.

Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται εκτός πρόσβασης παιδιών και κατοικίδιων ζώων. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως ιατρό. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Κίνδυνος έκρηξης! Μην βραχυκυκλείετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε ακραίες θερμοκρασίες (υπερβολική ηλιοφάνεια, φωτιά, σώματα θέρμανσης). Οι εξαντλημένες μπαταρίες μπορεί να διαρρεύσουν. Αν το οξύ έρθει σε επαφή με τα χέρια σας, πλύνετε τα κάτω από τρεχούμενο νερό. Το οξύ στις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή έγκαυμα. Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με γιατρό. Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από τη συσκευή.

REGLAS DE USO SEGURO (SPANISH)

El dispositivo está destinado a ser utilizado con una computadora. Está diseñado para uso doméstico, en interiores. Lea atentamente las instrucciones antes de usar. Ignorar estas instrucciones puede ser peligroso.

- Lea atentamente las instrucciones antes de usar. No seguir estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.
- Use el dispositivo sólo de acuerdo con su propósito previsto.
- El embalaje no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños inmediatamente después de desempaquetar.
- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No debe ser operado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas o mentales limitadas o por personas que no tienen experiencia con dispositivos electrónicos. Solo pueden usarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- Solo el personal de servicio calificado o los centros de servicio autorizados deben reparar este producto. Las reparaciones por personal no calificado o centros de servicio no autorizados pueden causar daños al dispositivo y anular la garantía.
- El fabricante no es responsable de los daños causados por modificaciones no autorizadas.
- No use el producto si está dañado.
- Proteja el producto de caídas y golpes fuertes.
- Evite que el agua entre en el dispositivo.
- Use solo un paño seco y suave para la limpieza. No use agentes de limpieza con alta concentración de ácidos o álcalis.
- El dispositivo emite energía electromagnética de radiofrecuencia. Cumple con los estándares de seguridad y recomendaciones de RF. Todos los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias que afecten el funcionamiento de otros dispositivos.

Las baterías deben mantenerse fuera del alcance de los niños y las mascotas. En caso de ingestión, consulte a un médico de inmediato. Instale las baterías según la polaridad correcta. No cargue baterías no recargables. ¡Riesgo de explosión! No cortocircuite los terminales de energía. No arroje las baterías al fuego o al agua. No exponga las baterías a temperaturas extremas (excesiva luz solar, fuego, radiadores). Las baterías agotadas pueden tener fugas. Si el ácido entra en contacto con sus manos, lávelas con agua corriente. El ácido contenido en las baterías puede causar irritación o quemaduras. Consulte a un médico si es necesario. Retire las baterías agotadas del dispositivo.

SICHERHEITSREGELN (GERMAN)

Das Gerät ist für die Verwendung mit einem Computer vorgesehen. Es ist für den Hausgebrauch, drinnen vorgesehen. Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Missachtung dieser Anweisungen kann gefährlich sein.

- Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Missachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder rechtswidrig sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie sofort nach dem Auspacken von Kindern fern.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern fern. Es sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung mit elektronischen Geräten betrieben werden. Sie dürfen es nur unter Aufsicht von Personen verwenden, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.
- Reparaturen an diesem Produkt dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal oder autorisierten Servicezentren durchgeführt werden. Reparaturen durch nicht qualifiziertes Personal oder nicht autorisierte Servicezentren gefährden das Gerät und den Garantieanspruch.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht autorisierte Änderungen verursacht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt.
- Verwenden Sie nur ein trockenes und weiches Tuch zur Reinigung. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit hohem Säure- oder Alkaligehalt.
- Das Gerät sendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzbereich aus. Es erfüllt die Sicherheitsstandards und RF-Empfehlungen. Alle drahtlosen Geräte können Störungen verursachen, die die Funktion anderer Geräte beeinträchtigen.

Batterien müssen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt werden. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen. Setzen Sie die Batterien ordnungsgemäß polarisiert ein. Laden Sie keine Einwegbatterien auf. Explosionsgefahr! Schließen Sie keine Stromanschlüsse kurz. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen aus (übermäßige Sonneneinstrahlung, Feuer, Heizkörper). Ausgelaufene Batterien können lecken. Wenn Säure auf Ihre Hände gelangt, waschen Sie sie unter fließendem Wasser. Batteriesäure kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. Bei Bedarf einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie entladene Batterien aus dem Gerät.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (RUSSIAN)

Устройство предназначено для работы с компьютером. Предназначено для использования в домашних условиях, в помещениях. Внимательно прочитайте инструкции перед использованием. Игнорирование этих инструкций может быть опасно.

- Внимательно прочитайте инструкции перед использованием. Несоблюдение этих инструкций может быть опасным или незаконным.
- Используйте устройство только по его прямому назначению
- Упаковка не является игрушкой. Держите её подальше от детей сразу после распаковки.
- Устройство не является игрушкой. Держите его вне досягаемости детей. Оно не должно эксплуатироваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими или психическими возможностями, а также лицами, не имеющими опыта работы с электронными устройствами. Они могут использовать его только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.
- Ремонтировать этот продукт может только квалифицированный сервис производителя или авторизованный сервисный центр. Ремонт устройства неквалифицированным сервисом или неавторизованным пунктом может привести к повреждению устройства и утрате гарантии.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные самостоятельными модификациями.
- Не используйте продукт, если он поврежден.
- Защищайте продукт от падений и сильных ударов.
- Избегайте попадания воды внутрь устройства.
- Используйте только сухую и мягкую ткань для очистки. Не используйте средства с высоким содержанием кислот или щелочей.
- Устройство излучает электромагнитную энергию радиочастотного диапазона. Оно соответствует стандартам безопасности и рекомендациям по радиочастотам. Все беспроводные устройства могут вызывать помехи, влияющие на работу других устройств.

Батареи следует хранить вне досягаемости детей и домашних животных. В случае проглатывания немедленно обратитесь за медицинской консультацией. Устанавливайте батареи согласно полярности. Не заряжайте одноразовые батареи. Опасность взрыва! Не замыкайте контакты питания. Не бросайте батареи в огонь или воду. Не подвергайте батареи воздействию экстремальных температур (избыточное солнечное освещение, огонь, радиаторы). Разряженные батареи могут протекать. Если кислота попадет на руки, промойте их проточной водой. Кислота, содержащаяся в батареях, может вызвать раздражение или ожог. В случае необходимости обратитесь к врачу. Извлеките разряженные батареи из устройства.

REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ (ROMANIAN)

Dispozitivul este destinat utilizării cu un computer. Este proiectat pentru uz casnic, în interior. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Ignorarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă.

- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală.
- Utilizați dispozitivul numai conform destinației sale.
- Ambalajul nu este o jucărie. Țineți-l departe de copii imediat după despachetare.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Păstrați-l departe de copii. Nu trebuie să fie operat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale limitate sau de persoane care nu au experiență în utilizarea dispozitivelor electronice. Ele îl pot folosi doar sub supravegherea persoanelor responsabile de siguranța lor.
- Doar personalul de service calificat sau centrele de service autorizate trebuie să repare acest produs. Reparațiile efectuate de personal necalificat sau centre de service neautorizate riscă deteriorarea dispozitivului și anularea garanției.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de modificările neautorizate.
- Nu folosiți produsul dacă este deteriorat.
- Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.
- Evitați să pătrundă apă în dispozitiv.
- Utilizați doar o cârpă uscată și moale pentru curățare. Nu folosiți agenți de curățare cu concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Dispozitivul emite energie electromagnetică de frecvență radio. Respectă standardele de siguranță și recomandările RF. Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe care afectează funcționarea altor dispozitive.

Bateriile trebuie păstrate departe de copii și animale de companie. În caz de înghițire, consultați imediat un medic. Montați bateriile conform polarității corecte. Nu încărcați baterii de unică folosință. Pericol de explozie! Nu scurtcircuitați terminalele de alimentare. Nu aruncați bateriile în foc sau apă. Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme (exces de soare, foc, calorifer). Bateriile epuizate pot prezenta scurgeri. Dacă acidul intră în contact cu mâinile, spălați-le sub apă curgătoare. Acidul conținut în baterii poate provoca iritații sau arsuri. Consultați un medic dacă este necesar. Scoateți bateriile epuizate din dispozitiv.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA (SLOVAK)

Zariadenie je určené na prácu s počítačom. Je určené na domáce použitie v interiéri. Pred použitím si dôkladne prečítajte pokyny v návode. Nedodržovanie týchto pokynov môže byť nebezpečné.

- Pred použitím si dôkladne prečítajte pokyny v návode. Nedodržovanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.
- Zariadenie treba používať výlučne v súlade s jeho určením.
- Obal nie je hračka. Ihneď po rozbalení ho držte mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými pohybovými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby bez skúseností s obsluhou elektronických zariadení. Môžu ho používať len pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Opravovať tento výrobok smie iba kvalifikovaný servis výrobcu alebo autorizovaný servisný stredisko. Oprava zariadenia nekvalifikovaným servisom alebo neoprávneným servisným strediskom môže spôsobiť poškodenie zariadenia a stratu záruky.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenia spôsobené samostatnými úpravami.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený.
- Chráňte výrobok pred pádom a silnými otrasmi.
- Chrániť pred vniknutím vody do zariadenia.
- Na čistenie zariadenia používajte iba suchú a mäkkú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Zariadenie vyžaruje elektromagnetickú energiu na rádiovéj frekvencii. Výrobok spĺňa požiadavky bezpečnostných štandardov a odporúčaní týkajúcich sa rádiových frekvencií. Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie ovplyvňujúce fungovanie iných zariadení.

Batérie by sa mali uchovávať mimo dosahu detí a domácich zvierat. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku radu. Batérie namontujte podľa správnej polarizácie. Nenabíjajte jednorazové batérie. Nebezpečenstvo výbuchu! Neskracujte napájacie svorky. Batérie sa nesmú hádzať do ohňa alebo vody. Batérie by sa nemali vystavovať extrémnemu teplu (nadmerné slnečné žiarenie, oheň, radiátor). Vyčerpané batérie môžu vytekať. Ak sa kyselina dostane do kontaktu s rukami, umyte ich pod tečúcou vodou. Kyselina obsiahnutá v batérii môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie. V prípade potreby sa obráťte na lekára. Vyberte vyčerpané batérie zo zariadenia.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK (HUNGARIAN)

A készülék számítógéppel való használatra készült. Otthoni használatra, belső terekre tervezve. Figyelmesen olvassa el az utasításokat használat előtt. Az utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet.

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat használat előtt. Az utasítások be nem tartása veszélyes vagy illegális lehet.
- Csak az előírásoknak megfelelően használja a készüléket.
- A csomagolás nem játék. Azonnal tartsa távol a gyermekektől a kicsomagolás után.
- A készülék nem játék. Tartsa távol a gyermekektől. A készüléket nem szabad olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által működtetni, akik korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve akik nem rendelkeznek tapasztalattal elektronikus eszközök használatában. Csak azok irányításával használhatják, akik felelősek a biztonságukért.
- Csak szakképzett szervíz személyzet vagy engedéllyel rendelkező szervizek javíthatják a terméket. A képzetlen vagy nem engedélyezett szervizek által végzett javítások veszélyeztetik a készülék épségét és a garancia érvényességét.
- A gyártó nem vállal felelősséget az engedély nélküli módosítások okozta károkért.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Óvja a terméket a leesésektől és erős ütésektől.
- Védje az eszközt a víz bejutásától.
- Csak száraz és puha kendőt használjon tisztításhoz. Ne használjon magas sav- vagy lúgtartalmú tisztítószeret.
- Az eszköz rádiófrekvenciás elektromágneses energiát bocsát ki. Megfelel a biztonsági szabványoknak és az RF-ajánlásoknak. Minden vezeték nélküli eszköz zavart okozhat, ami más eszközök működését befolyásolhatja.

Az elemeket gyermekek és háziállatok elől elzárva kell tárolni. Ha lenyelés történik, azonnal forduljon orvoshoz. Az elemeket a megfelelő polaritás szerint helyezze be. Ne töltse az egyszer használatos elemeket. Robbanásveszély! Ne rövidzárja a tápcsatlakozókat. Ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe. Ne tegye ki az elemeket extrém hőhatásnak (túlzott napsütés, tűz, fűtőtest). Az kimerült elemek szivároghatnak. Ha sav kerül a kezére, mossa meg folyó vízzel. Az elemben található sav irritációt vagy égést okozhat. Szükség esetén forduljon orvoshoz. Távolítsa el a kimerült elemeket a készülékből.

REGOLE DI SICUREZZA (ITALIAN)

L'apparecchio è destinato all'uso con un computer. È progettato per uso domestico, interno. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Ignorare queste istruzioni può essere pericoloso.

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericolosa o illegale.
- Utilizzare il dispositivo solo in conformità con la sua destinazione d'uso.
- L'imballaggio non è un giocattolo. Tenetelo lontano dai bambini subito dopo averlo disimballato.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte o da persone senza esperienza con dispositivi elettronici. Possono usarlo solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.
- Solo il personale di servizio qualificato o i centri di assistenza autorizzati devono riparare questo prodotto. Le riparazioni eseguite da personale non qualificato o centri di assistenza non autorizzati rischiano di danneggiare il dispositivo e di invalidare la garanzia.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da modifiche non autorizzate.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Proteggere il prodotto da cadute e urti violenti.
- Evitare l'ingresso di acqua nel dispositivo.
- Usare solo un panno asciutto e morbido per la pulizia. Non usare agenti di pulizia con alta concentrazione acida o alcalina.
- Il dispositivo emette energia elettromagnetica a frequenza radio. Soddisfa gli standard di sicurezza e le raccomandazioni RF. Tutti i dispositivi wireless possono causare interferenze che influenzano il funzionamento di altri dispositivi.

Le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Installare le batterie secondo la corretta polarità. Non caricare batterie usa e getta. Pericolo di esplosione! Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua. Non esporre le batterie a temperature estreme (eccessiva esposizione al sole, fuoco, termosifoni). Le batterie esaurite possono perdere liquido. Se l'acido viene a contatto con le mani, lavarle sotto acqua corrente. L'acido contenuto nelle batterie può causare irritazione o ustioni. Consultare un medico se necessario. Rimuovere le batterie esaurite dal dispositivo.